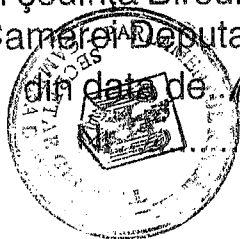


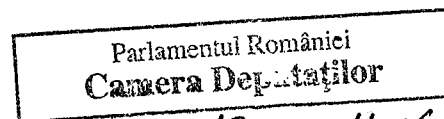
APROBAT

În ședința Biroului permanent al
Camerei Deputaților



din data de 12.06.2012

573



E.P. Nr. 573 din 11.06.2012

**Parlamentul României
Camera Deputaților**

București, 29 mai 2012

INFORMARE

**privind reuniunea
Comisiei generale pentru probleme culturale a Inițiativei Central
Europene - Dimensiunea Parlamentară (ICE-DP)
(Bolzano - Italia, 27 aprilie 2012)**

În ziua de 27 aprilie a.c. a avut loc, la Bolzano (Italia), reuniunea Comisiei generale pentru probleme culturale a Inițiativei Central Europene – Dimensiunea Parlamentară (ICE-DP), organizată de delegația parlamentară italiană.

Reuniunea a avut ca temă principală „*Autonomia, protecția minorităților naționale și a patrimoniului cultural, instrumente în favoarea păcii*”.

La această reuniune au participat membri ai Comisiei generale pentru probleme culturale a ICE-DP din Austria, Bosnia-Herțegovina, Croația, Ungaria, Italia, Muntenegru, Republica Cehă, România, Slovenia, Ucraina, precum și reprezentanți ai Secretariatului Executiv al ICE de la Trieste și a unor ONG-uri din Italia și Slovacia.

Din partea Delegației Parlamentului României la ICE-DP au participat doamna deputat **Raluca Turcan**, președintele Comisiei pentru cultură, arte, mijloace de informare în masă, membru al Comisiei generale pentru probleme culturale a ICE-DP și domnul senator Vasile Pintilie.

Reuniunea a fost prezidată de către domnul Oskar Peterlini (Italia), președintele Comisiei generale pentru probleme culturale a ICE-DP.

Pe parcursul reuniunii au prezentat intervenții domnul *Oskar Peterlini*, președintele Comisiei generale pentru probleme culturale a ICE-DP; doamnele *Susanne Neuwirth*, președinta Delegației austriece la ICE-DP; *Zaira Vidali*, reprezentanta minorității slovene în Italia; domnii *Luis Durnwalder*, președintele Provinciei Autonome Bolzano; *Zoran Jovanovic*, secretarul general adjunct al Secretariatului Executiv al ICE de la Trieste; domnul *Akos Horony*, expert, reprezentantul minorității maghiare din Slovacia.

În intervenția sa, doamna deputat Raluca Turcan a subliniat următoarele:

-Europa a devenit un spațiu al toleranței prin raportare la propriul trecut istoric; în această Europă, optica privind minoritățile naționale s-a schimbat: de la amenințare la adresa majorității, minoritățile naționale sunt privite ca elemente care îmbogățesc identitatea unei țări.

-acordul fundamental că toți suntem cetățeni ai unui stat indiferent de originea noastră etnică, de limba maternă sau de religie, a deschis calea spre o serie de evoluții legate de instituțiile și manifestările specifice minorităților.

-angajamentul statului în legătură cu protecția minorităților devine un acord între majoritate și minoritate, prin care majoritatea a recunoscut legitimitatea cererilor minorităților legate de autonomie comunitară specifică; minoritatea sau minoritățile au îmbrățișat

statutul de cetățeni ai patriei lor și au început treptat să se identifice din ce în ce mai mult cu țara în care locuiau; drepturile minorităților trebuie să fie egale cu cele ale majorității, în acord cu legea cadru a fiecărei țări.

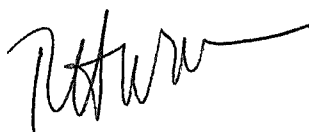
-în Europa de Est, autonomia minorităților este în continuare un subiect sensibil deoarece ideea autonomiei poate fi și este investită cu sensuri care pe de o parte alarmează o parte a majorității, iar pe de altă parte exprimă o tendință de autoizolare comunitară.

-autonomia este un exercițiu politic și cultural care necesită parcurgerea cu bine a unor etape pregătitoare; nu clarificările de sens ale autonomiei sunt esențiale în prezent, ci practica toleranței și conviețuirii interetnice la niveluri din ce în ce mai bune.

-un mare rol în realizarea armoniei interetnice aparține respectului pentru patrimoniul cultural

Delegația parlamentară română a adus o contribuție importantă la elaborarea Documentului Final al reuniunii (anexă).

Dep. Raluca Turcan





The General Committee on Cultural Affairs of CEI Parliamentary Dimension , meeting in Bolzano/Bozen on 27 April 2012:

- 1) Considering that in 1994 the CEI sponsored the "CEI Instrument for the Protection of Minority Rights", a political and legally non-binding agreement that set out the essential principles of the protection of minorities;
- 2) Acknowledging that the initiative has been signed to date by 13 CEI member states, namely: Albania, Austria, Bosnia-Herzegovina, Croatia, Hungary, Italy, Macedonia, Moldova, Montenegro, Poland, Romania, Serbia and Slovenia;
- 3) Considering that 2012 marks the 20th anniversary of the UN Declaration on the Rights of Persons Belonging to National or Ethnic, Religious and Linguistic Minorities;
- 4) In view of the European Charter for Regional or Minority Languages, adopted in Strasbourg on 5 November 1992, and the Council of Europe's Framework Convention for the Protection of National Minorities of 1995;
- 5) In view of the Bolzano/Bozen Recommendations on National Minorities in Interstate Relations of the OSCE of 2008;
- 6) Considering that the rights of persons belonging to minorities are among the fundamental values on which the European Union is based, as specified in article 2 of the Treaty on European Union following the coming into force of the Treaty of Lisbon, and that according to the Presidency conclusions of the European Council of 22-23 June 1993 (the Copenhagen criteria), "the respect for and protection of minorities" is of particular importance in light of the accession of new states to the EU;

**INVITES THE UKRAINIAN PRESIDENCY OF THE
PARLIAMENTARY DIMENSION OF THE CEI**

to mention in the final document to be issued at the end of the Parliamentary Committee meeting of 25 of May 2012 in Kiev of the results of today's meeting, and emphasise the importance of:

- **calling on national Parliaments the need for promoting laws which could offer equal rights to each citizen of the respective country, whether they belong to the majority or to minorities;**
- **inviting national Parliaments to enforce art. 5 of the "CEI Instrument for the Protection of Minority Rights"**
- **drawing the attention of the governments of CEI member states to the need to revitalise the "CEI Instrument for the Protection of Minority Rights", reviewing and updating it when necessary, and including this topic in the CEI Plan of Action for the period 2013-2015;**
- **urging the parliaments of CEI member states to consider the advantages of promoting bilateral study visits among interested countries so that they may explore other nations' experiences in dealing with issues of regional autonomy and the protection of minorities, and share best practices;**
- **calling on governments to consider that the protection of minorities is a fundamental instrument for peace among peoples.**